



**Ассамблея  
Совет**

Distr.: General  
21 December 2020  
Russian  
Original: English

---

**Двадцать шестая сессия**

Кингстон, 6–31 июля 2020 года\*

Пункт 14 повестки дня Ассамблеи

**Утверждение бюджета Международного органа  
по морскому дну**

Пункт 15 повестки дня Совета

**Бюджет Международного органа по морскому дну**

**Предлагаемый бюджет Международного органа  
по морскому дну на финансовый период 2021–2022 годов**

**Доклад Генерального секретаря**

**Пересмотренное добавление**

---

\* Первоначальные даты. Сессия перенесена на неопределенный срок.



**Предлагаемые бюджетные потребности Международного органа по морскому дну  
на период 2021–2022 годов**

(В долл. США)

<i>Бюджетная статья</i>	<i>Утверждено на 2019–2020 годы</i>	<i>Предлагается на 2021 год</i>	<i>Предлагается на 2022 год</i>	<i>Всего, 2021– 2022 годы</i>
<b>Раздел 1. Административные расходы и конференционное обслуживание</b>				
<b>Подраздел 1. Административные расходы секретариата</b>				
Штатные должности	7 100 462	3 590 000	3 700 000	7 290 000
Временный персонал общего назначения	70 824	30 000	30 000	60 000
Сверхурочная работа	57 128	13 000	18 000	31 000
Консультанты (помимо программ)	30 000	15 000	20 000	35 000
Общие расходы по персоналу	2 629 362	1 800 000	1 850 000	3 650 000
Подготовка кадров	106 000	65 000	55 000	120 000
Официальные поездки (не относящиеся к программам)	225 742	70 000	155 000	225 000
МКМД/Конференция по океану (2020 год)	60 000	0	0	0
Сообщения	156 658	83 000	89 600	172 600
Библиотечные книги и принадлежности	142 800	37 000	68 000	105 000
Типографские работы по контрактам (не связанные с программами, 20 процентов)	23 252	5 000	10 000	15 000
Принадлежности и материалы	96 898	45 000	60 000	105 000
Представительские расходы	31 662	5 000	7 000	12 000
Информационная технология	69 938	50 000	53 000	103 000
Приобретение оборудования и мебели и пр.	176 000	110 000	65 000	175 000
Новое оформление веб-сайта Органа	75 000	0	0	0
Аренда и обслуживание оборудования и мебели	34 814	16 155	21 155	37 310
Общая система Организации Объединенных Наций	116 634	95 000	95 000	190 000
Разные услуги и расходы	91 573	75 000	85 000	160 000
Плата за услуги ревизоров	34 440	18 500	19 000	37 500
Эксплуатация зданий	744 123	370 000	377 000	747 000
МСУГС/ОПР	80 000	35 000	20 000	55 000
<b>Итого, подраздел 1</b>	<b>12 153 310</b>	<b>6 527 655</b>	<b>6 797 755</b>	<b>13 325 410</b>
<b>Подраздел 2. Расходы на конференционное обслуживание</b>				
Оклады персонала Организации Объединенных Наций	18 800	0	0	0
Типографские услуги и принадлежности	1 000	1 000	1 000	2 000
Разные расходы на конференционное обслуживание	94 000	75 000	110 000	185 000
Путевые расходы устных переводчиков Организации Объединенных Наций	582 400	–	0	0
Аренда конференционного центра	106 800	75 000	140 000	215 000
Временная помощь (обслуживание заседаний)	105 400	40 000	50 000	90 000
Аренда оборудования	6 000	20 000	30 500	50 500
Местный транспорт	5 600	6 500	6 500	13 000
Услуги по составлению отчетности	0	–	0	0
Услуги по устному переводу	910 000	530 000	750 000	1 280 000
Документация	1 231 400	490 000	650 000	1 140 000

Бюджетная статья	Утверждено на 2019–2020 годы	Предлагается на 2021 год	Предлагается на 2022 год	Всего, 2021– 2022 годы
Прием	22 600	10 000	15 000	25 000
<b>Итого, подраздел 2</b>	<b>3 084 000</b>	<b>1 247 500</b>	<b>1 753 000</b>	<b>3 000 500</b>
<b>Итого, раздел 1</b>	<b>15 237 310</b>	<b>8 407 155</b>	<b>8 550 755</b>	<b>16 957 910</b>
<b>Раздел 2. Расходы по программам</b>				
Программа 2.1. Развитие нормативно-правовой базы для деятельности в Районе				
Консультанты	300 000	115 000	170 000	285 000
Документация и типографские работы по контрактам	15 000	5 000	5 000	10 000
Поездки	50 000	26 000	34 770	60 770
Практикумы	375 000	70 000	80 000	150 000
<b>Итого, программа 2.1</b>	<b>740 000</b>	<b>216 000</b>	<b>289 770</b>	<b>505 770</b>
Программа 2.2. Защита морской среды, включая региональные планы экологического обустройства				
Консультанты	240 000	160 000	150 000	310 000
Типографские работы по контрактам	20 000	10 000	10 000	20 000
Поездки	24 000	50 000	65 000	115 000
Практикумы	126 000	90 000	135 000	225 000
<b>Итого, программа 2.2</b>	<b>410 000</b>	<b>310 000</b>	<b>360 000</b>	<b>670 000</b>
Программа 2.3. Контроль за исполнением контрактов				
Консультанты	20 500	32 000	13 000	45 000
Типографские работы по контрактам	10 000	5 000	5 000	10 000
Поездки	32 000	12 000	25 000	37 000
Практикумы	80 000	9 100	19 000	28 100
<b>Итого, программа 2.3</b>	<b>142 500</b>	<b>58 100</b>	<b>62 000</b>	<b>120 100</b>
Программа 2.4. Управление данными (ресурсы и среда)				
Консультанты	140 000	70 000	70 000	140 000
Типографские работы по контрактам		5 000	5 000	10 000
Поездки	0	25 000	32 000	57 000
Практикумы	150 000	60 000	75 000	135 000
Информационная технология	0	30 000	0	30 000
Центральное хранилище данных	0	0	0	0
Техническое обслуживание и поддержка	83 000	74 000	74 000	148 000
<b>Итого, программа 2.4</b>	<b>373 000</b>	<b>264 000</b>	<b>256 000</b>	<b>520 000</b>
Программа 2.5. Поощрение морских научных исследований в Районе и содействие их проведению				
Консультанты	80 435	75 000	80 000	155 000
Типографские работы по контрактам	50 450	8 000	8 000	16 000
Поездки	76 505	20 000	37 000	57 000
Практикумы	116 650	70 000	80 000	150 000
Подготовка кадров	100 000	0	0	0
<b>Итого, программа 2.5</b>	<b>424 040</b>	<b>173 000</b>	<b>205 000</b>	<b>378 000</b>

<i>Бюджетная статья</i>	<i>Утверждено на 2019–2020 годы</i>	<i>Предлагается на 2021 год</i>	<i>Предлагается на 2022 год</i>	<i>Всего, 2021– 2022 годы</i>
<b>Программа 2.6. Информационно-пропагандистские мероприятия</b>				
Консультанты	60 000	25 000	25 000	50 000
Типографские работы по контрактам	59 000	17 000	17 000	34 000
Поездки	30 000	20 000	25 000	45 000
Практикумы	90 000	3 000	10 000	13 000
Оборудование	0	14 000	0	14 000
Подготовка кадров	0	5 000	5 000	10 000
<b>Итого, программа 2.6</b>	<b>239 000</b>	<b>84 000</b>	<b>82 000</b>	<b>166 000</b>
<b>Программа 2.7. Региональные программы экологического обустройства</b>				
Консультанты	150 000	0	0	0
Типографские работы по контрактам	60 000	0	0	0
Поездки	60 000	0	0	0
Практикумы	400 000	0	0	0
<b>Итого, программа 2.7</b>	<b>670 000</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
<b>Программа 2.8. Укрепление потенциала и техническое сотрудничество</b>				
Консультанты	0	15 000	0	15 000
Типографские работы по контрактам	0	14 000	11 500	25 500
Поездки	0	60 000	70 000	130 000
Практикумы	0	80 000	110 000	190 000
<b>Итого, программа 2.8</b>	<b>0</b>	<b>169 000</b>	<b>191 500</b>	<b>360 500</b>
<b>Программа 2.9. Минеральные ресурсы и технологии добычи</b>				
Консультанты	0	50 000	60 000	110 000
Типографские работы по контрактам	0	5 000	5 000	10 000
Поездки	0	15 000	40 000	55 000
Практикумы	0	70 000	120 000	190 000
<b>Итого, программа 2.9</b>	<b>0</b>	<b>140 000</b>	<b>225 000</b>	<b>365 000</b>
<b>Итого, раздел 2</b>	<b>2 998 540</b>	<b>1 414 100</b>	<b>1 671 270</b>	<b>3 085 370</b>
<b>Всего, расходы на административное и конференционное обслуживание и расходы по программам</b>	<b>18 235 850</b>	<b>9 189 255</b>	<b>10 222 025</b>	<b>19 411 280</b>

*Сокращения:* МКМД — межправительственная конференция по международному юридически обязательному документу на базе Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву о сохранении и устойчивом использовании морского биологического разнообразия в районах за пределами действия национальной юрисдикции; ОРП — общеорганизационное планирование ресурсов; МСУГС — Международные стандарты учета в государственном секторе; Конференция по океану — Конференция Организации Объединенных Наций по содействию достижению цели 14 в области устойчивого развития «Сохранение и рациональное использование океанов, морей и морских ресурсов в интересах устойчивого развития».